



Книжка и раскраски для детей

традиционная
украинская
народная одежда

Владивосток
2020



Книжка и раскраски для детей

традиционная
украинская
народная одежда

Владивосток
2020

Дорогой друг!

А знаешь ли ты, кем были твои прадеды? На каком языке говорили, какие традиции берегли, какую одежду носили? Задумывался ли о том, что каждый из нас – не просто человек, а потомок рода, народа, имеющего свою историю, культуру, религию?

Может быть ты знаешь, что много лет назад у твоих пра-пра-бабушек и пра-пра-дедушек не было паспорта или водительских прав, как у нас сегодня. Но от этого их жизнь не становилась сложнее. Потому что люди в те времена имели другие, не менее важные знаки отличия. Именно с тех пор и вошло в обиход выражение «встречают по одежке». Тогда платье служило не только защитой от непогоды, но и, как мы сегодня говорим, «визитной карточкой». Благодаря ему все знали, из какой местности пришёл человек, сколько ему лет, чем он занимается и каков его достаток. Украинский национальный костюм прошёл огромный путь. В каждый исторический период одежда была по-своему красочной, оригинальной, практичной в будни и торжественной в праздники. Изучая то, как одевались наши далёкие предки, мы открываем познавательные летописи нашего народа. Прошлое всегда полно тайн и загадок!

Ты держишь в руках уникальное издание. С его помощью ты можешь отправиться в увлекательное путешествие. Эта книжка расскажет и покажет тебе, какую одежду носили украинцы 100 лет назад. Ты узнаешь, как назывались обычные предметы гардероба, которые помогали нашим пращурам подчёркивать свою индивидуальность, какие глубокие символы заложены в узорах старинных вышивок. Перед тобой откроются секреты украинских модниц и бравых женихов. Ты сможешь прикоснуться к традициям, которые складывались столетиями и сохраняются сегодня.

В Приморье, где ты растёшь, сейчас проживает более 50 тысяч потомков украинских переселенцев, когда-то приехавших осваивать наш край. Во многих семьях сохранились традиции, предметы быта, национальная одежда. Нередко на праздниках можно слышать украинские песни.

А у вас в семье есть старинные вещи – вышитые рушники, сорочки, предметы домашнего обихода? Присмотрись к этим картинкам. Вдруг среди них есть похожие на те, что сбереглись в сундуке твоей прабабушки. Расспроси об этом взрослых, и может быть, к пёстрым раскраскам прибавится ещё и яркий рассказ о твоей родословной.

Содержание

Волынь	4
Киевщина.....	6
Черниговщина	8
Покутье	10
Гуцульщина	12
Опилля	14
Бойковщина	16
Днепропетровщина	18
Полесье	20
Буковина	22
Закарпатье	24
Полтавщина	26
Слобожанщина	28
Таврия	30
Галичина.....	32
Подолье.....	34

1. Во́лынь

Во́лынь (укр. Волинь) – этнографический регион Украины, охватывает южные районы современных Волынской, Ровненской, Житомирской областей и северные районы Тернопольской и Хмельницкой областей.

Женская сорочка, как и везде, изготавливалась здесь из домашнего льняного полотна и вышивалась богатыми геометрическими узорами. У волыньских сорочек рукав не такой пышный, как в некоторых других регионах, есть широкий манжет и широкий отложной воротник, которые также покрывались вышивкой.

Плахты здесь носили старшие женщины. Девушки надевали пышные юбочки из фабричных или домашних тканей. У них было много цветов и фасонов и у каждой свое название. Летник – юбка в продольную полоску, бурка – в продольную и поперечную полоску, малёванка – юбка с набивным рисунком, адамашка – шелковая разноцветная юбка. Все они украшались по подолу лентами и шнурами. Фартух, который надевали по праздникам поверх такой юбки, должен был повторять вышивку сорочки.

Станик или горсет – коротенькая жилетка, нагрудная одежда, богато украшенная вышивкой. Красочные синие, вишневые, зеленые нитки дополнялись ярким бисером и пайетками, а также золотой ниткой.

На голове женщины носили невысокий круглый чепец, а поверх него – тонкую, как вуаль, льняную «намитку». Это длинное полотенце, которое украшается вышивкой по краям. И конечно же, любимые украшения – ожерелья из цветного стекла, янтаря, кораллов и монет.

Мужчины носили рубашки из домашнего полотна с богато вышитой манишкой. В этих рубашках тоже был широкий отложной воротник, который обязательно украшали вышивкой. Штаны прямые, из шерстяной ткани, которые подпоясывались широким черным поясом или ремнем. В чоботы (сапоги) они не заправлялись. Поверх сорочки носили свиту из домотканого сукна. Её рукава, воротник – стойка украшались не только орнаментом, но и разноцветными шерстяными помпонами – «бубляхами». На голове мужчины носили суконные шапки – «мегерки». Их тоже украшали цветными нитками и помпонами.



2. Киевщина

Кіевская ѓбласть (укр. Київська область) – область на севере Украины. Расположена в среднем течении Днепра, большей частью на его правом берегу. Киев – столица Украины, поэтому именно здесь модницы первыми пробовали носить новинки, предлагаемые заезжими купцами. Здесь всегда одевались ярче и богаче.

Белые женские сорочки на Киевщине шили с узким воротником-стойкой, и обязательно вышивали в красно-синей или в красно-чёрной гамме. Мелкими геометрическими узорами расшивались рукава и собирались по низу на маленькую манжетку.

В качестве юбки использовались две запаски – передняя красная и задняя синяя, которые различались ещё и своим тканым геометрическим узором.

Киевская кирсетка – верхняя одежда без рукавов могла быть модного красивого зеленого цвета, из тонкого ивановского ситца, ватная, простёганная мелкими стежками. У такой кирсетки яркими нитками и шнурами вышивали уголок.

Девушки заплетали косы, спускали их на спину и украшали живыми или искусственными цветами, обязательно добавляя в причёску яркие ленты. Многочисленные разноцветные бусы из гранатового стекла, кораллов, бисера и монет, серёжки и крестики – основное традиционное женское украшение.

На ноги надевали черевички – кожаные ботиночки на длинной шнуровке.

Мужские вышиванки из белого домашнего полотна, собранные под узким воротником, вышивались крестиком красными, чёрными и синими нитками. Штаны-шаровары из грубого домашнего полотна подпоясывали широким, тканым цветными полосами, поясом. В прохладное время года надевали суконную свитку, которую украшали вставками из кожи или шерстяными полосками. На голову надевали высокую шапку из каракуля, на ноги – невысокие кожаные сапоги (чоботы).



3. Черниговщина

Черні́говская о́бласть (укр. Черні́гівська о́бласть) – область на севере Украины. Граничит на западе с Киевской областью, на востоке – с Сумской, на юге – с Полтавской областями Украины, на севере – с Гомельской областью Белоруссии и с Брянской областью Российской Федерации.

Нарядные женские сорочки здесь имели широкие рукава, собранные на запястье в тонкую манжету. Вышивке этого региона свойственна красно-чёрная цветовая гамма. Самая богатая вышивка была на рукавах. По низу сорочку почти не вышивали, потому что пышные юбки закрывали край сорочки.

Юбка «андарак» шилась в складку из шерстяного полотна, чаще всего красного цвета. Подол юбки завершал тканый разноцветный узор. Спереди юбка прикрывалась белым вышитым передником.

Безрукавка-кирсетка со сложным кроем – с подрезами и фалдами вместе с пышным андаракom придавала модницам стройный силуэт. Иногда безрукавки делали стеганными на подкладке с ватой. Девушки укладывали волосы в косы и украшали их лентами и цветами. Волосы замужних женщин прятались в очипок, поверх которого повязывали один или два ярких цветных платка.

Рубашки для мужчин шили в форме длинной туники с воротником-стойкой, рукава собирались в манжеты. Кроме широкой вышивки на груди, рубашки имели вышивку на воротнике, манжетах, подоле. Носили рубашки на выпуск, обхватывая талию витым поясом. Штаны были не очень широкие, шились из плотного грубого полотна.

Для повседневной носки и парни, и девушки использовали «лычаки» – простую обувь, плетеную из коры деревьев. Чтоб они крепче держались, ноги обматывали грубым полотном-онучами и завязывали вокруг шнурами.



4. Покутье

Поку́тье (укр. Покуття) – историко-географическая область Украины, восточная часть современной Ивано-Франковской области, культурный самобытный регион между реками Прут и Черемош. Культурный центр Покутья – город Коломыя.

Народная одежда этой местности имеет много общего с гуцульской и подольской. Сорочки носят как подолянки – похожие на современный реглан с маленьким воротником-стойкой. Наиболее распространёнными были зелёный, жёлтый, чёрный, красный цвета. В повседневной жизни женщины носили в качестве юбки прямое длинное полотнище домашней ткани, перетканное золотыми нитями, которое накручивали вокруг талии. Праздничные юбки были из фабричной ткани, украшены серебряными и золотыми галунами. Неширокая крайка – пояс повязывался вокруг талии, а сверху – еще один пояс пошире, концы которого свисали по бокам.

Мужская сорочка была похожа на тунику и тоже богато вышивалась спереди, по рукавам и воротнику-стойке разноцветными шерстяными нитками. Теплые суконные неширокие прямые штаны – «ногавыци», а летом белые узкие штаны – «портяныци». Опоясывались широким поясом – крайкой с бахромой по концам. Летом носили соломенную шляпу – «капелюх», который по праздникам украшали разноцветными шнурами, гусиным пером и кутасиками – шерстяными кисточками. Обувь составляли вязанные шерстяные носки – шкарпетки и кожаные постолы: стянутые шнуром куски свиной или телячьей кожи, которые завязывались вокруг голени яркими шнурами. На праздники обувались в «рисованные чоботы» – кожаные сапожки синего или рыжего цвета, на которых путём тиснения был сделан затейливый узор.

Особой торжественностью отличался свадебный наряд. Свадебная девичья цельнокроенная рубашка с характерным размещением орнаментальной вышивки. Шерстяная тканная в разноцветных полосах юбка – «опинка», «обертка» и тканый фартук («запаска»), мелко гофрированные. Оба конца опинки подобраны и прикреплены на линии талии широким шерстяным поясом, концы которого спущены спереди поверх запаски. Шею и грудь невесты украшают многочисленные нити коралловых бус, «настоящего ожерелья», металлические цепочки, крестики, серебряные монеты. На ногах – праздничные сафьяновые сапожки, подаренные женихом. На голове девушки свадебный венок – «венец», увитый листьями барвинка, разноцветными шариками, цветами, блестящими стеклянными бусами, бисерными разноцветными лентами и цветными перьями.



5. Гуцульщина

Гуцу́лы (укр. гуцули) – этническая группа, проживающая на территории Ивано-Франковской, Черновицкой и Закарпатской области Украины. Первозданная красота Карпатских гор, лесов, озёр создали особый уклад жизни этого небольшого субэтноса Украины. Яркая одежда, богатая вышивка, ритмичные заводные танцы и безграничная любовь к музыке, которую они создают собственными руками, вырезая дудки из ветвей деревьев.

Гуцульский костюм выделяется среди всех остальных красочностью и колоритностью. Особой гордостью гуцульского костюма является меховая короткая жилетка – «кептар». Эта полезная в горных условиях вещь декорировалась шнурами, нитками, вышивкой, металлическими клепками, стеклянными пуговицами, бисером, кожаной аппликацией и была визитной карточкой для каждого села.

Женские сорочки были густо вышиты шерстяными нитками разных цветов. Маленький воротник-стойка застегивался на стеклянную пуговицу и сверху прикрывался бисерным плетеным ожерельем. Рукава собирались в пышные складки и свисали на руку как оборки. Вместо юбки носили два полосатых шерстяных куска ткани – спереди и сзади так, чтоб по бокам оставались небольшие разрезы. Этот вид одежды называли «запасками». Талию опоясывали несколько раз широким шерстяным ярким поясом – «попружкой».

Платки носили только женщины. Девушки вплетали в косы различные шнуры и ленты, надевали картонный обруч – «чильце», густо украшенный гирляндами цветов, шерстяных помпонов, бисером и лентами. К обычным ожерельям из кораллов и янтаря женщины добавляли бусы из венецианского цветного стекла и подвесы из металлических крестиков.

Обыкновенно гуцулы надевали на ноги вязанные шерстяные носки-шкарпетки и кожаные постолы. В праздничные дни позволялись «рисованные чоботы» – кожаные сапожки.

Мужская сорочка была похожа на тунику, с богатой вышивкой на рукавах и воротнике. Теплые суконные неширокие прямые штаны тоже украшались вышивкой, шнурами и кожаной аппликацией. Кроме шерстяного тонкого пояса мужчины носили еще «черес» – широкий кожаный пояс, украшенный тиснением и латунными бляшками.

Мужской головной убор «крисаня» – маленькая чёрная фетровая шляпа, всегда украшенная лентами, шнурами из шерстяных нитей и перьями глухарей.



6. Опилля

Опилля (укр. Опілля) – географический регион Подольской возвышенности во Львовской, Ивано-Франковской и Тернопольской областях Украины.

Традиционный женский костюм здесь включал вышитую растительными узорами сорочку из льняного полотна преимущественно гладью. Такие сорочки имели небольшой воротничок – стоечку или отложной – «крыску». Вышивали в основном в чёрно-красной гамме. Самым густым узором вышивали рукава. Спереди на сорочке вышивали длинную, почти до талии полосу растительного узора.

Юбки – «спидныци» были из фабричного материала или домашнего полотна, длинные, пышные, как правило, прикрывали сорочку. Поверх них носили фартуки – запаски из фабричного полосатого материала, густо плиссированного. Такими же могли быть и сами юбки.

Маленькие жилетки – «лайбики» шили из белого сукна и оформляли по контуру полоской цветочного орнамента из шерстяных ниток. Сверху одевали длинный сукман, похожий на современное пальто. Его украшали тесьмами и металлическими пуговицами. У мужчин похожее суконное пальто называли капотой. Его украшали кожаными и цветными кантами, металлическими пуговицами и шерстяными помпонами. Спереди оформляли кожаную застёжку на «галицкий манер».

Любимым женским головным убором была «хустка». Завязывали её самыми различными способами. Носили даже с лентами и цветами. На шее носили коралловые бусы и монисто из серебряных монет.

Мужские сорочки были очень длинными, почти до колен и носились на выпуск. Обильно вышивались по воротнику и манжетам, а также по длинной и узкой манишке на груди чёрными шерстяными нитками с небольшим добавлением красного цвета. Штаны носили очень разные – от широких козацких до прямых гуцульских «гачей». Иногда можно было встретить штаны «галифе».

Обувались ополяне в кожаную обувь – ходаки. Более состоятельные – в чёрные остроносые сапоги. А некоторые женщины – даже в туфли.



7. Бойковщина

Бойки – верховинцы, горальцы, подгоряне (укр. бойки) – этническая общность украинцев и русинов, проживающая в западной Украине. Большинство бойков проживает на своей исторической территории, которая расположена на северных и южных склонах Карпат. Их ближайшие соседи – гуцулы, поэтому одежда у них во многом похожа. Женщины и мужчины носили почти одинаковые сорочки, только женские были обильнее декорированы вышивкой. Сорочку собирали на шее пышными оборками и завязывали на шнурок с кисточкой – ущинкой.

Традиционно женщины здесь носят юбки из цветастой набивной ткани – дымки, а по праздникам – белые полотняные юбки, которые называли фартухом. При складывании полотна юбки «морщили», то есть выкладывали небольшими складочками вместе с фартухами. Поэтому все эти вещи выглядели как плиссированные. На талии все это крепилось шнурами – чэмбором и фрэмбием.

Сверху на сорочку все бойки – мужчины и женщины, как и гуцулы носили маленькие безрукавки разной длины: кептарики, камзельки, бунды (бынды). Они обшивались овчиной, а бунды оформлялись аппликацией в виде растительного узора из зелёной и красной сафьяновой кожи. Женщины надевали по праздникам стеклянные бусы, металлические крестики – «згарды» и медальоны.

Обувались в кожаные постолы с капчурами или в чоботы, как и гуцулы.

Девушки оплетали косы шерстяными шнурами, а замужние женщины подстригали волосы и надевали чепцы с платками. Очень часто даже в будни девушки носили твердый головной убор в виде кольца, который украшали бисером, шерстяными нитками и, как и в волосы, добавляли цветы и даже павлиньи перья. В праздник все женщины распускали волосы.

Мужчины носили заправленные в сапоги брюки из синей материи. Летом штаны полотняные, широкие. Рубашки белые, вышитые, украшенные мережкой, в штаны не заправляют, подпоясывают белым широким поясом из кожи. В качестве головного убора носят зауженные кверху бараньи шапки – «кучмы». Любого «бойка» можно узнать по длинным волосам, которые они густо мазали жиром.



8. Днепропетровщина

Днепропетровская область (укр. Дніпропетровська область) находится в центральной части Украины. На севере граничит с Полтавской и Харьковской областями, на востоке – с Донецкой областью, на юге – с Херсонской и Запорожской областями, а на западе – с Николаевской и Кировоградской областями.

Женские сорочки из льняной грубой ткани вышивали цветными нитками – красными, малиновыми, голубыми в сочетании с традиционным черными. Поверх сорочки подпоясывали плахты, которые ткали из шерсти, с крупным узором, похожим на ковёр. Верхнюю одежду с рукавами из фабричных и легких тканей здесь называли «юпкой», потому что она собиралась мелкой сборкой на плечах, была длиной почти до колен, а на талии иногда подвязывалась широким и ярким поясом. Именно здесь можно чаще всего встретить квадратные вырезы горловины на одежде. Белые фартуки надевали по праздникам. Они были украшены вышивкой и кружевом.

На голову замужние женщины надевали особенные очипки – жёсткие, гребнеподобные шапочки, которые прикрывали волосы и придавали всей фигуре стройности, потому что выглядели на голове как короны. На груди носили многочисленные ожерелья из кораллов, цветного стекла и монет – «намысто». По праздникам женщины обували «сапьянцы» или «бархатцы» – сапожки из красной или рыжей кожи с медными подковками на каблучке.

Мужская полотняная рубашка вышивалась очень ярким растительным орнаментом по груди – так называемая «манишка». Рубашку заправляли в свободного кроя шаровары из прочного сукна и подпоясывали очень длинным и широким, из ярких нитей поясом, концы которого оформляли кистями.

Из верхней одежды наиболее популярными были свитки. Их шили из плотного домашнего сукна. Воротник-стойку, края рукавов и полы свитки украшали полосками ткани, кожи, тесьмой. Завершала костюм цилиндрическая барашковая – «смушевая» шапка.



9. Полесье

Полесье (укр. Полісся) – историко-культурная и физико-географическая область, расположенная на территории Полесской низменности.

Особым своеобразием отличалась традиционная одежда жителей Полесья – полищук. В этом историко-этнографическом районе сохранились архаичные традиции. Только полесский костюм имеет такое обилие белого цвета. Учитывая самобытность одежды полищук, можно было бы назвать это явление «серпанковым стилем», потому что большая часть одежды изготавливалась оригинальным способом из особого сорта льна. Поэтому такая ткань получила название «серпанок». Это очень тонкое и мягкое, почти прозрачное полотно, которое получали из льна-долгунца. Технологией переработки такого сырья владели только самые лучшие мастера.

Женщины шили очень пышные сорочки, украшали красной вышивкой на рукавах, отложных воротниках и на груди. Юбки «летники» из более грубого льняного полотна – слегка присобранные. Спереди – обязательно белоснежный фартук, вышитый внизу красными нитками. Талию опоясывал красный пояс, связанный крючком. Хозяйка такого наряда была похожа на белоснежную невесту. В будние дни носили юбки из крашеной материи: «бурка», «андарак». В холодное время надевали два несшитых куса тёплой материи (чёрного, синего или зелёного) цвета – запаску и попередницу. На голову повязывали «намитку» из льняной вуали и называли этот убор «серпанком». Он представлял собой узкую и очень длинную полоску ткани, которая особым образом обматывалась вокруг головы, а вышитые красным узором концы спускались на плечи и спину. При укладывании над ушами делали своеобразные «розочки». Девичьи головные уборы отличались большим разнообразием: плетёные веночки мягкие и на каркасе, венки-шапочки, разнообразные повязки. Но в отличие от остальных территорий, здесь ленты в головной убор добавляли только на свадьбу.

Украшения были скромные-несколько нитей стеклянных бус – «олтарики» и янтаря.

Мужчины носили на выпуск длинные льняные сорочки до колен, прямые полотняные белые штаны. Опоясывались неширокими плетёными поясами.

И мужчины, и женщины носили верхнюю одежду из сукна в виде коротких жилеток летом и длинных «свит» зимой – как современное пальто. Их обильно украшали аппликацией и шнурами.

Повседневной обувью служили постолы из лыка, соломы, по праздникам – чоботы.



10. Буковина

Буковина (укр. Буковина) – историческая область в Восточной Европе. В настоящее время её северная часть (Северная Буковина) составляет значительную часть Черновицкой области Украины.

Женский наряд состоял из белой вышиванки с длинными широкими рукавами, украшенной многоцветной вышивкой, на которую надевалась меховая безрукавка с яркими цветными узорами, вышитыми шерстяными нитками. Вокруг бедер оборачивали «горботку» – прямоугольный кусок тяжёлой шерстяной ткани. По талии её укрепляли поясом – «крайкой», а сверху завязывали шерстяной шнурок – баюрок. Для удобства один или два конца горботки закладывали за пояс, чтобы было видно белую сорочку. Верхняя одежда как у мужчин так и у женщин шилась из овчины или сукна и украшалась кожаной аппликацией, шерстяными шнурами и металлическими подвесками и пуговицами. На голову девушки надевали «коду» – оригинальный головной убор, основа которого делалась из картона, затем обшивалась тканью и украшалась искусственными цветами, зеркальцами, тесьмой, бисером, стеклярусом. В праздники к этому убору добавляли пасмы ковыля – степного растения.

Украшениями для девушек служили бусы из цветного стекла «пацьорки», металлические крестики «згарды» или «салба», кораллы и монеты. Обувались девушки в кожаные черевички – ботинки жёлтого, красного или коричневого цвета с декоративным орнаментом. Повседневной обувью служили «постолы морщи» с загнутыми кверху носами. Их надевали на панчохи – шерстяные вязанные носки.

Юноши и молодые мужчины Буковины носили длинные туниковидные рубашки-вышиванки поверх нешироких штанов, сшитых из некрашеного полотна и украшенных вышивкой по низу штанин. Пояса были кожаные, широкие. В качестве верхней одежды – безрукавка из овчины и суконный сердак, которые украшались кожаными аппликациями, вышивкой, шнурками. На шляпы – «капелюхи» нашивались цветы, перья и разноцветная тесьма.



11. Закарпатье

Закарпатская область (укр. Закарпатська область) – западная область Украины, административный центр – город Ужгород.

Женская сорочка закарпатских женщин не похожа на все остальные украинские сорочки. И хотя она так же богато покрывалась вышивкой, но каждый вариант такой вышивки имел свое название. Любимые цвета – белый, синий, тёмно-вишневый. Кроме того, такие сорочки имели прореху сзади, а не как обычно – на груди. И завязывались на спине цветными шнурами. По горловине очень густо собирались в оборку, а внизу рукава имели пышные воланы – «фодры».

На талии вместо юбки носили два полосатых шерстяных куска ткани-спереди и сзади так, чтоб по бокам оставались небольшие разрезы. Этот вид одежды называли «запасками». Для них использовали красные, желтые и зеленые нити, и обязательно по краю добавляли золотую или серебряную нить. Шерстяной плетеный пояс – «крайка» был так же обязательно дополнен золотой нитью.

К обычным ожерельям из кораллов и янтаря женщины обязательно надевали бусы из венецианского цветного стекла «пацюрки», «сгарды» – подвесы из металлических крестиков и монисто – из серебряных монет. Очень часто ко всем украшениям добавляли плетеные бисерные силиянки и герданы.

Праздничный девичий головной убор похож был на настоящую корону. Его изготавливали из соломы в виде широкого кольца, обшивали материей и декорировали маленькими зеркальцами, стеклянными бусинами, бисером, продолговатым стеклярусом, металлическими пуговицами и яркими шерстяными нитками.

Мужская сорочка была похожа на тунику и тоже богато вышивалась. Полотняные неширокие прямые штаны «гачи» тоже украшались вышивкой. Кроме шерстяного тонкого пояса, мужчины носили еще «черес» – широкий кожаный пояс, украшенный тиснением и латунными бляшками. Мужской головной убор капелюх – маленькая чёрная фетровая шляпа – на праздники украшалась лентами, шнурами из шерстяных нитей, металлическими пуговицами, маленькими зеркальцами из фольги и перьями птиц или даже пучком конского волоса.

И мужчины, и женщины на ноги надевали вязанные шерстяные носки – капчуры, на них – кожаные постолы – «бочкоры». В праздники женщины носили кожаные ботиночки – «топанки».



12. Полтавщина

Полта́вская о́бласть (укр. Полта́вська о́бласть) – область в центре Украины. Граничит на западе с Черкасской областью, на северо-западе с Киевской областью, на севере – с Черниговской и Сумской областями, на востоке – с Харьковской областью, на юге – с Кировоградской и Днепропетровской областями Украины.

Женские вышиванки здесь часто вышивались белым по белому, хотя и нередко были красно-черные узоры и мережка. Рукава собирались в оборку и сверху, и снизу. Корсетки разной длины имели снизу мягкие фалды и украшались вышивкой, тесьмой, пуговицами. Юбки шили из полушерстяной фабричной или домотканой ткани, украшали лентами, шерстяными полосками или интересным видом аппликации – «перцами».

Нарядный белый фартук декорировали вышивкой и мережками. На голову девушки надевали венки с красочными лентами, женщины – «намитку» или платок поверх «очипка». Украшения яркие – бусы, ожерелья, дукаты. На ногах – кожаные ботиночки или сапожки.

Мужские рубашки, сшитые из белого полотна, вышивались белой или некрашеной льняной нитью, использовалась мережка. Рукава широкие, с вышивкой по низу. Штанины шаровар из плотного полотна заправлялись в «чирики» – сапоги с мягкими невысокими голенищами. На талии шаровары крепились поясом, который одновременно был и украшением, так как его ткали из разноцветных ниток красивыми узорами.



13. Слобожанщина

Слобожа́нщина (укр. Слобідська Україна) – историческая область на северо-востоке современной Украины. Название региона происходит от типа поселений – слобод, которые получали сечевые козаки после службы. В настоящее время термин Слобожанщина активно используется как неформальное собирательное название Харьковской и Сумской областей.

Колорит Слобожанщины впитал в себя разные стили одежды из соседних регионов. Этот край отличается богатством и разнообразием вышитых вещей.

Женская сорочка могла быть вышитой и белыми нитками, как на Полтавщине, и чёрными, как на Черкащине, и чёрно-красным, как в Сумщине. Особым знаком слобожанских сорочек был подол, оформленный широкими и искусными мережками, выступающий из-под верхнего слоя одежды.

На поясе женщины носили плахту – прямоугольные полотнища шерстяной разноцветной ткани. Их перегибали пополам и верхний слой делали короче. Концы украшали шерстяными кисточками. Таким образом создавалось впечатление многослойности и пышности. На свадьбу плахту дополняли богатой парчовой запаской, как фартуком.

Повседневный головной убор женщины – твердый очипок «корабликом», под который прятали все волосы. Это очень плотная и высокая шапочка из дорогой ткани, которая помогала выглядеть женщине как королеве. Для девушки тоже изготавливался твёрдый головной убор «набривнык», который обшивался бархатной тканью и щедро украшался цветами и лентами.

На ноги обували невысокие цветные сапожки – «чорнобривці» или высокие шнурованные черевички.

Мужчины, как и положено, одевались на козацкий манер: широкие полотняные рубахи с вышитой манишкой, и заправленные в широкие шаровары, имели маленькую вышитую стоечку, завязывающуюся на яркую ленту. Обязательным украшением был широкий пояс из яркой шерстяной фабричной ткани, которую называли «коломайковой» за её шелковистость и нарядность. Шаровары заправлялись в высокие сапоги с выстроченными халявами (голенщами).

Верхняя одежда – длинная, с пышными складками на спине, из домашнего сукна – чинарка, могла быть украшена воротником из бархата и металлическими пуговицами. Бравые щёголи носили модные кепки – картузы. И если им посчастливилось засватать молодую красавицу, то они обязательно похвалятся подарком от невесты – богато вышитым рушником, повязанным вокруг плеча.



14. Таврия

Таврия – старинное название степной области междуречья в пределах современных Запорожской и Херсонской областей Украины.

Костюм украинцев степи был создан переселенцами со всей Украины. Колорит одежды формировался в тесном взаимодействии с соседями: русскими, болгарями, татарами, немцами и т. д. Поэтому, как украинская, так и одежда переселенцев одновременно теряла какие-то свои оригинальные черты и приобретала что-то новое от взаимодействия с соседней культурой. Так, например, в мужской одежде от украинцев осталась только каракулевая шапка и шаровары, которые заправлялись в голенища высоких сапог. Сорочка-вышиванка исчезла, её заменила обычная русская косоворотка.

Женский костюм сохранил вышитые широкие длинные сорочки с квадратным вырезом или узким воротником с мелкими оборками. Рукава оставляли широкими, без манжет. Юбка – «спидныця», как правило, была пышной, из яркой ткани, с оборкой внизу. Более скромные юбки оформлялись по подолу полосками дорогой ткани. Юбку непременно дополнял фартук, тоже украшенный оборкой, иногда с нагрудником. Праздничные фартуки – запаски выполнялись из парчи с богатым растительным узором – на восточный манер.

У женщин украинских степей большой популярностью пользовался пояс местного производства. Он был плотный, тугой, из шерстяных разноцветных ниток, с ритмичным геометрическим орнаментом и яркой длинной бахромой на концах.

Головные женские уборы изготавливали на твёрдой основе, на которую нашивали узкие разноцветные ленты, цветы. Из украшений предпочитали коралловые бусы с металлическими подвесами – рифами. Дополняли их дукатами и нагрудными складными иконками.

Мужчины в качестве верхней одежды носили суконное пальто – свиту, к которой пришивали подобие капюшона – «кобеняк». Подпоясывались широким домотканым поясом красного, синего или зелёного цвета. Летом носили картуз.

Праздничной обувью считались тупоносые сапоги из сафьяна на каблук с железными подковками. Женщины летом надевали туфли с тонкими носками.



15. Галичина

Галичина (укр. Галичина) – этнографическая область, соответствует примерно территории современных Ивано-Франковской, Львовской и большей части Тернопольской (кроме северных районов) областей Украины.

Женские сорочки белые, с богатой вышивкой. Преобладала красная или чёрная гамма с редкими вкраплениями синего, жёлтого и зелёного цветов. Растительный орнамент выполнялся в особой технике вышивки, который впоследствии приобрёл характерное название «городоцкий шов».

Юбки «шорц» ткали с цветными продольными красно-жёлто-белыми полосами из шерстяных ниток. Юбки обшивали фабричным ниточным кружевом – фарботом. Иногда такие юбки состояли из трёх полотнищ – одно оставляли прямым, а два других собирали в мелкие складки – «збиранки». Верхний край юбки пришивали к широкому полотняному поясу, который завязывали или застёгивали на крючок.

Поверх шорца галичанки носили белую «запаску-фартушок». Нижний его край украшали редким узором, поперечными складочками и фабричным кружевом. В качестве украшений, помимо традиционных бус и монет женщины носили герданы – бисерное плетёное оплечье.

Любимым дополнением к женскому костюму были разного рода приателенные короткие безрукавки «лейбики», «брусли», «кабаты». Они шились из домоткани, фабричного полотна, сукна или меха. Обильно вышивались, украшались шнурами или аппликацией. Такие же безрукавки «камизолю» – из фабричной ткани носили и мужчины. Голову женщины покрывал своеобразный чепец «бавниця» – богато вышитая корона, поверх которой повязывался платок.

Мужчины надевали фетровые шляпы с маленькими полями, а зимой высокие шапки из меха – «капачи». Мужская полотняная сорочка густо вышивалась по рукавам и носилась навывпуск с прямыми неширокими штанами. Мужчины надевали, помимо обычного тканого пояса, еще и кожаный широкий, застегивающийся на три массивных медных пряжки.

Ноги обматывали полотняными онучами или надевали шерстяные «панчохи» – носки, и обували кожаные постолы – обувь из куска кожи, стянутую вокруг ноги шнурком. Особенно популярны были постолы с загнутыми вверх носками. Иногда их изготавливали с тиснением и металлическими пряжками.



16. Подолье

Подолье (укр. Поділля) – историческая и географическая область (Подольская возвышенность) над северными притоками среднего Днестра и верхним течением Южного Буга. Основные города: Каменец-Подольский, Хмельницкий, Винница.

Для женских вышиванок этого региона свойственны широкие сплошные рукава, напоминающие современный реглан. Воротники широкие – отложные или стойка. Иногда на груди вышивали геометрическим узором характерные вертикальные полосы «погрудки». В вышивке преобладают сочетания красного с темно-голубым и черного с золотой ниткой.

Юбки шились из домотканого или фабричного шерстяного полотна – «летники» и «дымки», украшались внизу красными или чёрными бархатными лентами или ткаными узорами. Пояса длинные, яркие, широкие, с кистями, повязывались с двух сторон. На голове девушки носили подольский венок, который отличается тем, что сзади вплетали цветы большего размера, чем спереди. Женщины надевали невысокий цилиндрический головной убор «рантух», к которому подвязывали сзади «нафраму» из белой тонкой льняной вуали.

Обувью служили кожаные лапти с ремешками или чёботы. По праздникам женщины надевали красные юфтовые сапожки на шнуровке или сафьяновые желтые «сапьянцы на рыпах».

Мужская туниковидная вышиванка имела широкий воротник-стойку или отложной воротник, которые красочно вышивались одинаковым рисунком с «пазушкой», рукавами и нижним краем. Пояса были широкие, длинные, с кистями, вытканными цветными полосами. Неширокие полосатые штаны «портки» шились из домоткани.

Приднестровцы носили кожушанки – маленькие, с коротким рукавом меховые жилетки – «куцый кожушок». Края таких кожушков украшались аппликацией из сафьяна, цветными кусочками сукна, разноцветными шерстяными шнурами, бисером и стеклярусом.

Тёплой верхней одеждой для мужчин и женщин служила суконная «чугаина». Верхняя одежда обычно украшалась многоцветными узорами из шерстяных ниток.

На голове мужчины носили зимой каракулевые шапки или войлочные капелюхи, а летом соломенные или войлочные брыли, украшенные искусственными цветами, лентами и перьями.



Издание выпущено Региональной общественной
организацией «Приморский центр украинской
культуры Анатолия Криля «Горлица»

при финансовой поддержке
администрации Приморского края
в рамках общественно значимого проекта
«Наследники Зелёного Клина»

Книжка и раскраски для детей

**традиционная украинская
народная одежда**

Над изданием работали:

Наталья Воронина
Оксана Савчук
Татьяна Ткаченко
Вячеслав Черномаз

Художник:
Елена Горбачева

Компьютерная верстка:
Владимир Баринов, Наталья Отрошко

Тираж 500 экз.

Отпечатано в типографии «48 часов».
г. Владивосток, ул. Дальзаводская, 27
тел. +7 (423) 248-48-37

1. Волынь



2. Киевщина



3. Черниговщина



4. Покутье



5. Гуцульщина



6. Опшля



7. Бойковщина



8. Днепропетровщина



9. Полесье



10. Буковина



11. Закарпатье



12. Полтавщина



13. Слобожанщина



14. Таврия



15. Галичина



16. Подолье

